

XV Jornadas de Investigación y Cuarto Encuentro de Investigadores en Psicología del Mercosur. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires, 2008.

La explicitación de los recuerdos en los relatos autobiográficos.

Vélez, Gisela.

Cita:

Vélez, Gisela (2008). *La explicitación de los recuerdos en los relatos autobiográficos*. XV Jornadas de Investigación y Cuarto Encuentro de Investigadores en Psicología del Mercosur. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires.

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/000-032/376>

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.

LA EXPLICITACIÓN DE LOS RECUERDOS EN LOS RELATOS AUTOBIOGRÁFICOS

Vélez, Gisela

Universidad Nacional de Río Cuarto. Agencia Nacional
de Investigaciones Científicas. Argentina

RESUMEN

Desde hace diez años nos empeñamos en 'leer la lectura' y desentrañar las relaciones que los estudiantes universitarios establecen con los textos y su aprendizaje. Parte de nuestro empeño se orienta a descubrir y describir las concepciones sobre la lectura que se expresan en las autobiografías lectoras de quienes ingresan a la universidad. En la primera sección de esta ponencia, examinaremos conceptos e investigaciones que muestran la construcción evolutiva y cultural de la memoria autobiográfica, que constituye nuestro marco teórico para analizar las vidas lectoras narradas por los estudiantes. En la segunda sección, expondremos una parte del análisis cualitativo del contenido de 44 autobiografías lectoras escritas por ingresantes universitarios. Este análisis contempla la explicitación de los recuerdos, atendiendo al modo en que los relatos expresan/ocultan el carácter reconstructivo de la memoria autobiográfica. Se describen las actitudes epistémicas de los sujetos en relación a los eventos que narran, distinguiendo por una parte la manera en que se refieren a ellos en términos de hechos o de evocaciones y por otra, las expresiones que ponen de manifiesto grados de certeza o incertidumbre respecto de la rememoración. Es posible advertir así diversas posiciones en la dimensión realismo-perspectivismo atribuido a los recuerdos autobiográficos.

Palabras clave

Autobiografía Memoria Explicitación Universitarios

ABSTRACT

THE EXPLICITNESS OF MEMORIES IN AUTOBIOGRAPHICAL NARRATIVES

For over a decade, we have insisted on "reading the reading process" and thoroughly understanding the connections university students establish with the texts and their learning. Part of our effort is devoted to discovering and describing the conceptions about reading that are expressed in the reading autobiographies of students beginning higher education. In the first section of this presentation, we will examine concepts and research that show the cultural and developmental emergence of autobiographical memory, which constitutes our theoretical framework to analyze students' narratives about their reading lives. In the second part, we will reveal a section of the qualitative content analysis of 44 reading autobiographies written by students who have just started at the university. This analysis takes into account the explicitness of memories, by considering the way in which the narratives express/hide the reconstructive nature of autobiographical memory. This paper includes the epistemic attitudes of the individuals in relation to what they narrate, considering on the one hand whether they refer to the events as facts or as recalls, and on the other hand, the expressions that show degrees of certainty or uncertainty in reminiscing. It is possible, in this way, to find different aspects of the realism-perspectivism dimension attributed to autobiographical memories.

Key words

Autobiography Memory Explicitness University

INTRODUCCIÓN

En este trabajo presentamos parte de una investigación en curso en la que analizamos autobiografías lectoras de ingresantes universitarios con el propósito de describir sus concepciones sobre la lectura. El tópico central de análisis en esta ponencia se refiere a la memoria autobiográfica; en la primera sección, examinamos conceptos e investigaciones que muestran la *construcción evolutiva y cultural de la memoria autobiográfica*. En la segunda sección, expondremos una parte del análisis cualitativo del contenido de 44 autobiografías lectoras escritas por ingresantes universitarios. Este análisis contempla la *explicitación* de los recuerdos, atendiendo al modo en que los relatos expresan/ocultan el carácter reconstructivo de la memoria autobiográfica. Se describen las *actitudes epistémicas* (Dienes y Perner, 1999) de los sujetos en relación al recuerdo de los eventos que narran, distinguiendo por una parte la manera en que se refieren a ellos en términos de hechos o de evocaciones y por otra, las expresiones que ponen de manifiesto grados de certeza o incertidumbre respecto de la rememoración. Es posible advertir así diversas posiciones en la dimensión realismo-perspectivismo de los recuerdos autobiográficos.

1. LA CONSTRUCCIÓN EVOLUTIVA Y CULTURAL DE LA MEMORIA AUTOBIOGRÁFICA

En sus estudios sobre la memoria autobiográfica tanto Bruner (1990; 2002) como Nelson (1993; 2004), entienden que el *contenido* específico de los recuerdos de episodios pueden ser evocados muy tempranamente, mientras que la *secuencia*, la *canonicidad* y la *conciencia* si bien son logros precoces y notables, avanzan progresivamente en su construcción, especialmente mediados por las interacciones sociales y el lenguaje.

Para explicar esta construcción progresiva de la posibilidad de evocar la propia vida, Nelson (1993) realiza distinciones entre la memoria *episódica*, la memoria *genérica* del evento y la memoria *autobiográfica*. La primera se refiere al recuerdo de algo que ha sucedido en un momento y lugar específico. Un segundo nivel, el de la *memoria genérica del evento*, se expresa con mayor generalización y abstracción para abarcar a un conjunto de experiencias sin proveer detalles particulares; así la memoria *autobiográfica* propiamente dicha adquiere características distintivas, se diferencia de la memoria episódica por su carácter *experiencial*, por el modo en que el sujeto le atribuye *sentido* y por el significado que los eventos adquieren como parte de la propia historia. Nelson (1993; 2004) y Bruner (1990), coinciden en ubicar sus comienzos en edades cercanas a los tres años y medio; también acuerdan en destacar la fuerte influencia que ejercen los sistemas culturales, especialmente el lenguaje y los intercambios tempranos con otros sujetos, en tanto éstos moldean la construcción de los autorrelatos.

Pozo (2001) señala la relación entre el desarrollo evolutivo y sociocultural de la memoria autobiográfica propuesto por Nelson (1999) y los niveles de *explicitación* de las representaciones que exponen Dienes y Perner (1999). De acuerdo con estos investigadores, la dimensión implícito-explicito del conocimiento no significa una dicotomía, sino la construcción progresiva de la memoria explícita según niveles jerárquicos. La explicitación de los recuerdos estaría planteando en un primer nivel, la exposición del *contenido* evocado; en un segundo nivel, se ubicarían las *actitudes* que muestran la relación epistémica respecto de ese contenido y, por último se haría explícita la *agencia* en la que el sujeto se reconoce a sí mismo en el mundo y en el tiempo que vivió y que vive.

Las actitudes *epistémicas* reflejan el compromiso cognitivo de los sujetos con el contenido de las proposiciones; se manifiestan en 'verbos mentales' tales como recordar, pensar, crear, evaluar (Schwanneflugel, Fabricius y Noves, 1996). Es interesante para nuestro estudio analizar de qué modo los sujetos se posicionan respecto de los eventos que narran, por una parte en el modo en que se refieren a ellos en términos de hechos o de evocaciones, por otra parte, siguiendo las distinciones de Dienes y Perner (1999), la manera en que se expresa la certeza acerca de los mismos y los juicios que merecen. Retomando las

ideas de Pozo (2001: 144-145) 'prestamos conciencia' a nuestra mente de manera progresiva, superamos la transparencia del recuerdo de las cosas, para saber que el recuerdo no es *el mundo*, sino *mi recuerdo del mundo* y para situarnos como participantes en la construcción del mismo y de nuestro propio yo. El análisis de estas actitudes epistémicas referidas al recuerdo, permite inferir algunos supuestos implícitos en las concepciones de los sujetos.

2. ANALIZANDO LA EXPLICITACIÓN DEL RECUERDO EN LAS AUTOBIOGRAFÍAS LECTORAS DE LOS INGRESANTES UNIVERSITARIOS

En este apartado expondremos la consideración del recuerdo expresada en las autobiografías lectoras escritas por 44 ingresantes universitarios que iniciaron las carreras de Psicopedagogía y Educación Especial en el año 2005.

El contenido de las autobiografías se examinó a partir de la delimitación cinco fases (Bolívar, Domingo y Fernández, 2001): la primera referida a los contactos iniciales con la palabra escrita (escuchar, reconocer e interpretar); la segunda a la iniciación en el sistema de escritura (aprender a leer); la tercera reconocida por la búsqueda de fluidez en la lectura y la ampliación del universo textual; la cuarta que sintetizamos en el cambio y delimitación de preferencias lectoras; y por último, la quinta fase caracterizada por el reconocimiento del sujeto lector. Las fases constituyen en nuestra unidad de análisis central; a la vez, distinguimos dentro de ellas las cláusulas (Halliday, 1978; Bruner, 1990), como unidades semánticas caracterizadas por los procesos, participantes y circunstancias que las conforman.

Para considerar la explicitación del recuerdo identificamos particularmente los *verbos mentales* que expresan evocaciones (recuerdo, me acuerdo, he olvidado); como así también la exposición de *estados mentales* epistémicos referidos a la memoria (*tengo como recuerdo, no puedo olvidar*); es decir atendimos al *lenguaje de la mente* (Astington y Pelletier, 1996) relativo a la memoria.

Un primer análisis nos permitió distinguir un grupo de relatos, en los que se hace explícito que los eventos y experiencias son producto de la evocación, de otro grupo menor, que no hace mención al carácter rememorativo de lo narrado. Una segunda distinción analítica nos permite advertir diferencias entre las actitudes epistémicas en relación con el grado de certeza respecto de lo evocado, que se pone de manifiesto en las circunstancias de modo (recuerdo *perfectamente*).

2.1. El relato como evocación, el relato como hecho

Respecto de la explicitación del recuerdo distinguimos en primer lugar dos grupos de relatos; el primero, más reducido, reúne 6 autobiografías en las que no se expone que el texto que se está escribiendo se construye a partir de los recuerdos. El segundo grupo, mucho más amplio, abarca 38 textos en los que al menos en una fase de la autobiografía se pone de manifiesto que el contenido expuesto resulta de la evocación. Así el primer grupo parece exponer un mundo de hechos y/o experiencias más que su *recuerdo* del mundo.

"Aprendí a reconocer las letras a los cuatro años, con la ayuda de mis padres a través de libros que me compraban... [...] Luego mi padre me enseñó a pronunciar las vocales a través de afiches con grandes letras en la pared" (12.4.1.1.)

Mientras que en el segundo grupo que identificamos, los estudiantes exponen, si bien con diferentes grados de énfasis, la recuperación mnemónica que está ocurriendo al plasmar el escrito y que constituye la fuente primaria del texto; muestran así actitudes o estados epistémicos que hacen referencia a la evocación.

Mi memoria rescata el recuerdo de cuentos leídos a partir de los cuatro años de edad, en ese momento vivía en familia con mis abuelos, en una enorme casa donde sus ambientes estaban destinados a distintas actividades, recuerdo como si fuera hoy, la biblioteca, lugar preferido de mi abuela. (28.8.2.1)

En este grupo de autobiografías, se encuentran diferentes grados de explicitación que reconocemos por la frecuencia de las menciones de verbos o estados mentales referidos al recuerdo

(Bruner y Weisser, 1991). Así, entre los 38 relatos que conforman este grupo, 4 de ellos presentan una frecuencia de explicitación alta (entre 8 y 16 menciones); en un nivel medio ubicamos 16 relatos (entre 4 y 7 menciones); por último, las frecuencias más bajas (entre 1 y 3 menciones) se registran en 18 relatos. En los fragmentos que transcribimos a continuación es posible advertir la diferencia de énfasis sugerido por la repetición. *De este año recuerdo que la maestra, Olga, era muy recta y nos retaba mucho. A lo que exclamábamos "no es como la "chiquita" (maestra de primer grado).*

También recuerdo que a mi hermana le compraban "ANTEOJITO" y que traía de suplemento "TRAPITO" el cual pasaba horas leyendo sus historietas y cuentos. Al comienzo de tercer grado, sólo recuerdo que hacíamos muchas oraciones y las leíamos en clases, pero no recuerdo que haya leído ningún cuento, revista, etc. (5.2.1.2)

Al empezar la primaria la lectura tomó en mí un lugar especial, ya las cosas eran más difíciles, pero tenía su lado bueno. Recuerdo que mis profesoras me enseñaron cada una de las letras, su forma y hasta su pronunciación, pero lo más interesante que me enseñaron fue el sentido que tenían. (27.9.2.2)

El primer fragmento se destaca por las repeticiones a las que se agregan diversos matices, que reiteran (*también*), limitan (*sólo*) o niegan (*no*) el recuerdo; respecto de la negación expresada en este pasaje, es interesante advertir que no se niega el 'hecho' sino el recuerdo del hecho, lo que nos estaría indicando una posición epistémica asumida al respecto.

Así mismo, al considerar la explicitación del recuerdo atendiendo a las fases que identificamos en los relatos, encontramos diferencias importantes en el conjunto de las autobiografías, que muestran una perspectiva temporal, por la que en la fase más temprana (y remota respecto del momento de la escritura) hallamos las frecuencias más elevadas de menciones referidas al recuerdo, esta cantidad decrece a partir de la segunda fase para prácticamente desaparecer en la última. Esto encuentra su correlato en la cantidad de sujetos que hacen alusión a la memoria en cada fase.

2.2. Los grados de certeza con respecto a lo recordado

La rememoración se expresa mayoritariamente de manera afirmativa; sin embargo en algunos casos, se reconoce la ausencia de recuerdo respecto de algún aspecto de las experiencias que se intentan evocar o de algún periodo en particular. Entre las 157 menciones halladas, 132 expresan el recuerdo en forma afirmativa, mientras que para la expresión negativa de las evocaciones registramos sólo 25 menciones en 12 autobiografías; estas manifestaciones concernientes al olvido se refieren en casi todos los casos a la dificultad para recordar eventos genéricos.2

No son muchos mis recuerdos de cómo aprendí a leer y cuándo fue mi primer contacto con los libros, revistas, etcétera.

De lo que sí soy consciente que hasta primer grado sólo leía palabras sueltas. (5.2.1.1.)

Como en este caso, doce sujetos muestran de manera explícita que la autobiografía se construye con 'presencias y ausencias', es decir que el relato recoge lo que es posible recordar, a la vez que expresa aquello que resulta difícil o imposible de recuperar desde la perspectiva del protagonista.

Más interesante aún resulta el análisis del modo en que los sujetos relativizan o enfatizan el recuerdo. Las voces que reconocen algún nivel de incertidumbre en la rememoración se muestran en 20 expresiones halladas en 12 textos, que presentan algún matiz del recuerdo en términos de duda (*creo que*), sesgo (*prácticamente no recuerdo*) o parcialidad (*recuerdo solo*) respecto de lo evocado. Estas proposiciones se distribuyen en las cuatro primeras fases de las autobiografías con escasa diferencia numérica.

Con respecto a mis comienzos en la lectura, no recuerdo bien con exactitud en qué momento fue que aprendí a leer, la primera imagen que tengo leyendo es cuando iba a primer grado pero no sé si antes de ir a la escuela ya sabía leer o si aprendí ahí, si fue así la maestra que me enseñó a leer se llama Norita (1.1.1.2.)

A diferencia de otros casos donde el recuerdo se expresa en términos de 'todo o nada', estos doce estudiantes parecen mos-

trar una mayor conciencia epistémica de la memoria como construcción personal o compartida, por ello no depositan una confianza absoluta en la evocación y son capaces de advertir las contingencias mnemónicas propias de la reconstrucción.

Por otra parte, en 16 relatos los estudiantes destacan con manifestaciones de énfasis la dimensión, claridad o facilidad que adquiere la evocación. Mientras que la presencia (escasa) de las expresiones que relativizan el recuerdo se distribuye de manera casi uniforme a lo largo de las fases, las proposiciones que dan cuenta de la fuerza de la rememoración, tanto en lo referido a la cantidad de recuerdos como a su *intensidad*, se concentran en la primera fase, destacando aspectos cuantitativos y cualitativos del recuerdo; los primeros marcan la abundancia y las segundas reflejan el vigor y la presencia de la remembranza.

3. A MODO DE SÍNTESIS Y DISTINCIONES PRELIMINARES

En primer lugar, distinguimos un pequeño grupo de relatos en los que seis estudiantes no hacen referencia alguna a la evocación; parecen asumir una suerte de 'realismo narrativo' (Bruner, 2003) en el que indudablemente se exponen hechos recuperados a partir de la evocación, pero sin expresar la conciencia de la misma; en términos de Dienes y Perner (1999), se hace explícito el *contenido* de la representación. Mientras que en la mayoría de los textos analizados, la evocación se expone con distintos matices que permiten advertir diferencias en el conjunto de treinta y ocho relatos en los que registramos al menos una referencia explícita a la memoria.

Entendemos así, que en este último grupo, los sujetos explicitan una *actitud epistémica* respecto de la evocación, cuyas particularidades se reflejan al menos en tres aspectos: El primero, más general, referido al reconocimiento de que los relatos se escriben a partir de la rememoración; entre ellos distinguimos tres grupos que exponen diferentes grados de explicitación *alta, media y baja*, siendo este último el que concentra a la mayor cantidad de casos.

La segunda particularidad diferencia a un grupo de relatos en los que se expresa el olvido o la ausencia de recuerdos, ya sea de algún periodo particular, o bien de alguna información específica que permitiría completar lo que se está narrando. Lo que daría cuenta de conciencia de la *parcialidad* de la evocación.

Por último, una tercera característica en las actitudes epistémicas, se manifiesta en doce relatos donde hallamos expresiones que relativizan el recuerdo. Así encontramos matices en los que recordar y olvidar concurren al relato, no como pares antinómicos sino como grados diferentes de la evocación; según Bruner (2002), la memoria autobiográfica se concibe así como *revisable*. Sin embargo para avanzar en la caracterización de las explicitaciones del recuerdo autobiográfico, debemos atender a la consideración de la memoria compartida y al valor de verdad atribuido a los hechos que se narran, aspectos estos que aún estamos analizando.

NOTA

PICTO. N° 30245. Agencia Nacional de Investigación. *Lectura y escritura en la universidad. Dimensiones personales y contextuales en el aprendizaje.*

Las excepciones se ubican en la cuarta fase de las autobiografías donde se consigna el olvido de autores y títulos de libros leídos.

BIBLIOGRAFÍA

ASTINGTON, J.W. and PELLETIER, J. (1996). The Language of Mind: Its Role in Teaching and Learning. In D.R. Olson & N. Torrance, editors, *Handbook of Education and Human Development: New Models of Learning, Teaching and Schooling*. Blackwell

BRUNER, J. (1990) Actos de significado. Más allá de la revolución cognitiva. Madrid. Alianza. 1991.

BRUNER, J. (2002) La fábrica de historias. Derecho, literatura, vida. Buenos Aires. Fondo de Cultura Económica. 2003.

BRUNER, J. y S. WEISSER (1991) "La invención del yo: la autobiografía y sus formas". En D. Olson y N. Torrance (comps.) *Cultura escrita y oralidad*. Barcelona. Gedisa. 1995. pp. 177-202.

DIENES, Z. and J. PERNER (1999) A theory of Implicit and Explicit Knowledge.

Behavioral and Brain Sciences 22 (5). Págs. 735-808.

NELSON, K. (1993) The Psychological and Social Origins of Autobiographical Memory. *Psychological Science*. Vol 4, N°1, January, 1993. American Psychological Society.

NELSON, C. and R. FIVUSH (2004) The Emergence of Autobiographical Memory: A Social Cultural Developmental Theory. *Psychological Review*. Vol. 111, Issue 2, April 2004, pp. 486-511.

POZO, J. I. (2001) *Humana mente. El mundo, la conciencia y la carne*. Madrid. Morata.

SCHWANENFLUGEL, P. J.; W. V. FABRICIUS y C. R. NOVES (1996) Developing Organization of mental Verbs: Evidence for the Development of a Constructivist Theory of Mind in Middle Childhood. *Cognitive Development*, 11, 265-294.